

384

Tesis
5160

INSTITUTO DE CULTURA RELIGIOSA SUPERIOR

ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL

ANEXADA A LA PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA ARGENTINA

APORTES DEL SERVICIO SOCIAL A LA

PROBLEMÁTICA DE LOS GRUPOS DE BOLIVIANOS

RESIDENTES EN UNA VILLA DE EMERGENCIA



USAL
UNIVERSIDAD
DEL SALVADOR

TRABAJO FINAL:

Lidia Graciela Cercas

María Susana Vernieri

Año: 1975

Introducción	3
Motivación	4
Metodología	4
Limitaciones	5
Colaboradores	6
Estructura del trabajo	6
Planteamiento del problema	8
Investigación diagnóstica	11
I. Nivel exploratorio	12
1. Este grupo humano	12
1. 1. Sus orígenes	12
1. 1. 1. Población indígena boliviana	13
1. 1. 1. a. El aymará	15
1. 1. 1. b. El quechua	17
1. 1. 1. c. Los chipayas	21
1. 1. 1. d. Indígenas del Condo	21
1. 1. 1. e. Habitantes de Tahua	22
1. 1. 1. f. Viluyos y Sunuyos	23
1. 1. 1. g. Los chapacos	23
1. 1. 1. h. Los maticos	24
1. 1. 1. i. Los chiriguano	25
1. 1. 1. j. Chanese y tobas	27
1. 1. 1. k. Los chiquitanos	27
1. 1. 1. l. Tribus de la Provincia de Nuño de Chávez	28
1. 1. 1. m. Tribus del departamento de Beni	28
1. 2. Su territorio	30
Mapa físico de Bolivia	31
1. 3. Su Historia	32
1. 4. Su Nación	33
1. 5. Consecuencias de su posición mediterránea	36
1. 6. Su economía	36
1. 6. 1. Su agricultura	37
1. 6. 2. Su ganadería	37
1. 6. 3. Su minería	38
1. 6. 4. Su industria	38
1. 6. 5. Sus comunicaciones	38
1. 6. 6. Su comercio exterior	38
2. Su problemática social	40
2. 1. La conquista de América respondió a la sed de riquezas	40
2. 2. Todo esplendor se destruye bajo la conquista	40
2. 3. El pueblo indígena se desangra	44
2. 4. Con la explotación del estaño Bolivia entra en el mercado capitalista	46
2. 5. El boliviano emigra	47
2. 5. 1. El hecho de la migración boliviana	47
2. 5. 2. Factores que la determinan	48
2. 5. 3. La migración boliviana en la Argentina	49

2. 5. 3. 1. La migración como mano de obra barata	49
2. 5. 3. 2. Mapa de los ingenios azucareros	52
La emigración en Salta y Jujuy	53
2. 5. 3. 3. Los ingenios azucareros	53
2. 5. 3. 4. El comercio exterior del azúcar	54
2. 5. 3. 5. El desarrollo tabacalero	55
2. 5. 3. 6. La migración en Mendoza	55
2. 5. 3. 7. La migración en Buenos Aires	56
2. 5. 4. Consecuencias de la migración	58
3. Hipótesis	61
II. Nivel descriptivo	62
Objeto de estudio. Muestra	62
Variables	63
Relevamiento de la zona	68
Plano del sector estudiado	70
Formulario	71
Análisis de los datos	74
Lo que la entrevista permitió observar	99
Creencias, usos y costumbres	100
La conmemoración de los difuntos	100
Navidad	100
Bautismo	101
Corte de pelo	101
Contrato matrimonial	101
El Ayllú	102
La reforma agraria	103
Bolivia y la salud	103
Diagnóstico descriptivo	105
III. Nivel explicativo	107
Diagnóstico explicativo	107
Investigación planificada	109
Consideraciones finales	110
Propuestas	111
Bibliografía	113
Apéndice	114

INTRODUCCIÓN



USAL
UNIVERSIDAD
DEL SALVADOR

MOTIVACIÓN

Muchas veces hemos reflexionado en la situación de marginalidad que viven los habitantes de las Villas de emergencia. Muchas veces nos hemos planteado el estado a que ha llegado el autóctono del suelo latinoamericano. Muchos autores han escrito al respecto. Pero cuando uno se acerca a la Villa, comparte un poco con sus pobladores, descubre pronto y sin necesidad de profundizar mucho, un grupo marginado dentro de los marginados: ese es el boliviano.

Despreciado y combatido por argentinos y paraguayos, es segregado y se autosegrega aún más. Se encierra en sí; se refugia en una caparazón casi impenetrable, para defenderse de una agresión que es cierta, pero que él magnifica aún más.

Esta observación a priori, nos llevó a estudiar este grupo, a fin de remover, aunque sea en algo, los obstáculos que crean un abismo de comprensión y de afecto.

METODOLOGÍA

Los métodos y técnicas tienen un carácter instrumental, nunca suplirán la creatividad frente a cada situación concreta. En la aplicación de cualquier método, el conocimiento de la situación y la capacidad de creación y transformación son necesarios.

Los métodos y técnicas han de ser simples y objetivos, adecuados a la realidad, sin ser "metodologistas", como ocurre con el Servicio Social y Tradicional y el Desarrollista.

Iniciamos la investigación Diagnóstica recurriendo a:

- a) Fuentes Bibliográficas existentes.
- b) Observación: Tratando de captar aquellos aspectos que son más significativos en la vida del inmigrante boliviano. Consideramos que nada reemplaza a lo que uno mismo puede ver; es el conocimiento vivido de una situación lo que va a orientar bien el análisis y el establecimiento del plan de acción.

El objeto de nuestra observación fue la vida del boliviano en sus múltiples facetas: en su casa; la respuesta a la entrevista; el lenguaje que emplea; su actitud dentro de la familia; trato con los hijos; disposición de los muebles en su hogar, etc.

Nuestro rol de observadores lo llevamos a cabo tratando de lograr

ante todo una relación personal, fuera del manto de lo científico, que no haría sino anular nuestro trabajo; con humildad y con el tiempo necesario para superar diferencias culturales que, en el lenguaje, podrían trabar el mutuo conocimiento.

Como medios de observación o instrumentos, utilizamos los anotadores diarios donde, luego de cada visita, se volcaron los hechos observados. La observación se vio complementada por un relevamiento de la zona.

c) Otra técnica que utilizamos es la elaboración de la entrevista. En las conversaciones no utilizamos la improvisación, sino que se elaboró un bosquejo que orientara el diálogo, a fin de que nos fuera útil para el cumplimiento de nuestro objetivo de trabajo.

No consideramos aceptable para el conocimiento, el cuestionario llenado en el momento del diálogo, pues acentuaría la desconfianza y rompería el clima de cooperación y unión por el que bregamos en el trabajo. Tampoco hubiera sido útil la encuesta estilo correo, pues no se preocuparía el boliviano en responder. Hubiera sido el método más denigrante y el que menos ayudaría a la reconstrucción de este respeto recíproco, que es la base del entendimiento y la liberación definitiva de América Latina.

d) Finalmente, usamos la evaluación para considerar las estructuras ya existentes al servicio de esta comunidad.

L I M I T A C I O N E S

Al abocarnos a este trabajo, pronto tropezamos con dificultades que nos limitaron, y no podemos menos que expresarlas.

En primer término, la inexistencia de otros estudios sobre el tema.

También la poca bibliografía que se encuentra, la falta de datos confiables, la carencia casi total de profesionales dedicados al estudio de este sector de la sociedad.

Fue no menor el escollo de la comunicación: el boliviano no se abre, oculta su realidad, trasgiversa las respuestas (todo esto se verá claramente en el curso del trabajo).

Así se explica por qué esto no es sino un pequeño ensayo que, si bien quiere ser fidedigno, deja muchos interrogantes y no espera ser, sino, un paso a posteriores y mas profundas investigaciones, que den cabida a eficaces planes de acción.

COLABORADORES

No podemos menos que consignar aquí, la eficiente ayuda que nos han prestado quienes se interesan por la situación del inmigrante boliviano.

C. C. I.: Comisión Católica de Inmigración, que nos facilitó bibliografía y nos permitió participar de su Congreso Internacional.

COSOMI: Comisión Social para Migrantes. Organización que funciona en Bolivia, cuyo secretario general, el Señor Fernando Antezana, nos envió desde su país, lo que tenía ese organismo con respecto al tema.

SEREM: Servicio para Migrantes, cuya Asistente Social (boliviana), nos aportó bibliografía e interesantes datos sobre usos y costumbres.

La Asistente Social U. Eugenia de Russo (también boliviana), que nos facilitó bibliografía, nos aportó importantes datos y nos relacionó con el antropólogo Borda.

Dicho antropólogo (boliviano), que también nos enriqueció con sus conocimientos.

Y, finalmente, los mismos bolivianos de la Villa que, a pesar de lo difícil que es para ellos expresarse, nos relataron sus creencias, costumbres y ceremonias, depositando en nosotros su confianza.

ESTRUCTURA DEL TRABAJO

A. Planteamiento del problema

Investigación diagnóstica

I. Nivel Exploratorio: Este grupo humano
Su problemática social
Hipótesis

II. Nivel Descriptivo : La problemática social de este grupo humano
Su integración
Usos y costumbres
Diagnóstico descriptivo

III. Nivel Explicativo: Causas de la problemática
Conclusiones

B. Propuestas y recomendaciones

APORTE DEL SERVICIO SOCIAL EN LA PROBLEMÁTICA DE LOS GRUPOS DE
BOLIVIANOS RESIDENTES EN UNA VILLA DE EMERGENCIA



USAL
UNIVERSIDAD
DEL SALVADOR

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA



USAL
UNIVERSIDAD
DEL SALVADOR

El Servicio Social tradicional y los programas tradicionales de tipo social trabajan, en última instancia, con un hombre-objeto, un hombre espectador, al que hay que ayudar a resolver sus necesidades y problemas de adaptación, entendiéndose por tal que la sociedad, en su conjunto, es como debiera ser, vale decir, no cuestionada ni cuestionable.

Freire aclara que estas teorías suponen que al hombre no le pertenecen las decisiones, que él no es capaz de cambiar o transformar la realidad sino, por el contrario, se cambia a sí mismo para adaptarse.

El Servicio Social progresista o desarrollista, va más allá; no busca adaptar, sino integrar a la sociedad, para lograr una mayor participación en la tarea de promover el desarrollo y en el goce de los bienes materiales y culturales de la sociedad.

Según Auder Egg, esta corriente soslaya el hecho de que el fenómeno de la marginalidad es fruto de la dinámica de la sociedad global, por lo tanto, no puede superarse, sin superar la sociedad que la origina.

Nosotros entendemos por integración el conocimiento de los valores de la sociedad, para asimilar los positivos y luchar contra los negativos, logrando así la propia realización personal, a través de una participación activa en el propio ambiente.

UNIVERSIDAD
DEL SALVADOR

El nuevo planteo del Servicio Social trata la acción social como una función concientizadora, liberadora. Mediante una tarea organizativa, intenta, no corregir el orden existente, sino transformarlo.

Gustavo Gutiérrez entiende la liberación del hombre no solo como un paso a mejores condiciones de vida, sino como un cambio radical de estructuras, una revolución social y, aún más, la creación de una nueva manera de ser hombre, hacedor de la historia, responsable de conducir su evolución...

La concientización, en sentido general, consiste en hacer tomar conciencia del valor y dignidad del hombre, el sentido de lo humano y su vocación de "ser". El hombre se ubica, entonces, inserto en la naturaleza y en la sociedad; actúa transformadoramente, como sujeto de la construcción del mundo. La concientización debe traducirse en acción liberadora.

Freire precisa el concepto de concientización, señalando el "Imperialismo cultural", que conduce a la inautenticidad del ser de los invadidos. Una de las condiciones del éxito de la invasión cultural, es que se convenzan de su inferioridad intrínseca.

Nuestra propuesta de formulación, presupone trabajar con un hombre sujeto, un hombre actor en el proceso histórico.

Entendemos que el Servicio Social debe investigar las carencias y necesidades por las cuales atraviesa el inmigrante boliviano, y las carencias y necesidades de la sociedad receptora, la que guarda pautas similares con las que la comunidad europea pretendió invadirlos, logrando convencerlos de su minusvalía.

Consideramos que no debemos concientizar al boliviano de su situación de dependencia, pues la conoce desde años, pero sí, en cambio, bregar por la integración de ambas culturas, ya que los pueblos americanos se ven en la necesidad de unirse para defenderse; necesitan integrarse, participar de los problemas, de las necesidades, de las aspiraciones culturales y sociales,

Hablamos de una unidad continental, pero expresamos nuestro respeto por la variedad específica que corresponde a cada uno de los pueblos que componen el territorio Americano. Lo hacemos por conocer que la variedad es condición indispensable para un aporte original y creativo a una unidad sólidamente cimentada en la ideosincracia de cada región del continente.

En la integración está el porvenir de América: solamente la unión efectiva de todos los pueblos será el camino seguro que nos conducirá a la liberación definitiva.

El Asistente Social deberá ser el promotor de dicha integración. Deberá ser el puente entre el inmigrante boliviano y las instituciones, para que logre ser comprendido en sus necesidades y pueda concretar sus aspiraciones en forma activa y responsable.



USAL
UNIVERSIDAD
DEL SALVADOR